



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
11 March 2010
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам

Пятьдесят третья сессия

Вена, 8-12 марта 2010 года

Пункт 9 повестки дня

Осуществление международных договоров о контроле над наркотиками

Индия: пересмотренный проект резолюции

Укрепление систем контроля за перемещением семян мака, полученных из незаконно выращиваемого опийного мака

Комиссия по наркотическим средствам,

ссылаясь на резолюцию 1999/32 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1999 года о международном регулировании торговли семенами опийного мака и контроле над ней,

ссылаясь также на резолюцию 51/15 Комиссии по наркотическим средствам, во исполнение которой Международный комитет по контролю над наркотиками направил соответствующим правительствам вопросник с целью сбора информации о принятых государствами-членами мерах по осуществлению резолюции 1999/32 Экономического и Социального Совета,

принимая во внимание статью 22 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года¹, касающуюся запрещения незаконного культивирования опийного мака, и План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и содействия альтернативному развитию², принятый Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии,

подчеркивая необходимость борьбы всеми возможными средствами с незаконным культивированием опийного мака,

учитывая, что согласно положениям Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года семена мака не подпадают под международный контроль,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

² Резолюция S-20/4 Е Генеральной Ассамблеи.



признавая необходимость запрещения международной торговли семенами опийного мака, полученными из незаконно выращиваемого опийного мака,

отмечая, что семена мака, полученные из незаконно культивируемого опийного мака, поступают в больших количествах из стран, в которых культивирование опийного мака запрещено,

признавая, что во многих странах, в которых незаконно культивируется опийный мак, действует запрет на ввоз, вывоз и транзит семян опийного мака,

отмечая с беспокойством информацию, содержащуюся в докладе Международного комитета по контролю над наркотиками за 2009 год, согласно которой наркоторговцы по-прежнему занимаются контрабандой семян опийного мака из стран, в которых культивирование опийного мака запрещено, и пытаются продавать его на мировом рынке³,

отмечая также с беспокойством, что в некоторых странах семена опийного мака, получаемые из незаконно выращиваемого опийного мака, используются для маскировки и сокрытия поставок маковой соломы,

преисполненная решимости рассмотреть возможные меры для пресечения международного перемещения семян мака, полученных из незаконно выращиваемого опийного мака, в соответствии с рекомендацией 28 Международного комитета по контролю над наркотиками, изложенной в его докладе за 2009 год,

1. *просит* Международный комитет по контролю над наркотиками и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее оказывать помощь государствам-членам в принятии надлежащих мер для обеспечения полного осуществления статьи 22 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁴ соответствующими государствами-членами;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены в соответствии с внутренними законами и правилами, а также применимыми международными правовыми нормами стараться импортировать семена опийного мака, полученные из опийного мака, выращенного на законных основаниях;

3. *призывает* правительства стран, которые разрешают ввоз семян опийного мака, принять, если они уже не сделали это, процедуры, предусмотренные в резолюции 1999/32 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1999 года;

4. *призывает* государства-члены и далее информировать Международный комитет по контролю над наркотиками о мерах, принимаемых во исполнение резолюции 1999/32 Экономического и Социального Совета, в соответствии с резолюцией 51/15 Комиссии;

5. *настоятельно призывает* государства-члены информировать Международный комитет по контролю над наркотиками о любых подозрительных сделках, связанных с семенами опийного мака, и изъятиях

³ Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2009 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.10.XI.1), пункт 65.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

семян мака, полученных из незаконно культивируемого опийного мака, в соответствии с их внутренними законами и правилами;

6. *предлагает* государствам-членам, в которых семена опийного мака производятся на законных основаниях, и странам-импортерам обменяться вне рамок пятьдесят четвертой сессии Комиссии имеющейся информацией о перемещении семян опийного мака и своим опытом в области перемещения семян опийного мака в соответствии с их законами и правилами;

7. *призывает* государства-члены, в которых опийный мак культивируется незаконно, тесно сотрудничать с правительствами соседних стран с целью пресечения контрабанды семян мака;

8. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции всем правительствам для рассмотрения и осуществления.
